



DICASTÈRE POUR L'ÉVANGÉLISATION

Section pour les Questions Fondamentales
de l'Évangélisation dans le Monde

JUBILÉ 2025

Textes Liturgiques

Normes sur la concession de l'Indulgence Jubilaire

Cité du Vatican

I
TEXTES LITURGIQUES



DICASTERO PER L'EVANGELIZZAZIONE
SEZIONE PER LE QUESTIONI FONDAMENTALI
DELL'EVANGELIZZAZIONE NEL MONDO

Città del Vaticano, 13 maggio 2024

Prot. N. IUBXXV/736/2024/P

Eminenza Reverendissima,

approssimandosi l'inizio del Giubileo 2025, la cui organizzazione e celebrazione il Santo Padre ha affidato a questo Dicastero, si è provveduto a assegnare ad una Commissione Liturgica appositamente costituita, il compito di elaborare un Formulario della Santa Messa per l'Anno Giubilare, in aggiunta ai due formulari precedentemente approvati da codesto Dicastero. L'iniziativa si impone per consentire sia ai pellegrini presenti a Roma come pure a quanti celebreranno il Giubileo nelle Chiese locali, di vivere l'esperienza giubilare in modo coerente e spiritualmente ricco di grazia, in conformità alla Bolla di indizione *Spes non confundit*.

Al riguardo, a norma del can. 838, §§ 1-2 C.J.C. e dell'Art. 88 della Costituzione Apostolica *Praedicate Evangelium* sono a sottoporre a codesto Dicastero il testo che mi premuro compiegare alla presente (cfr. All.), per tutti i previsti e rituali adempimenti.

Grato per l'attenzione che vorrà attribuire alla presente e per quanto si vorrà determinare in merito, profitto ben volentieri della circostanza per salutarLa con viva cordialità e confermarmi con sensi di profondo ossequio.

✠ Rino FISICHELLA

Mons. Graham BELL
Sottosegretario
Incaricato della Segreteria

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Arthur ROCHE
Prefetto del Dicastero per il Culto Divino
e la Disciplina dei Sacramenti
CITTÀ DEL VATICANO



DICASTERIUM DE CULTU DIVINO
ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM

Prot. N. 276/24

DICASTERII PRO EVANGELIZATIONE
SECTIONIS DE INSTITUTIS EVANGELIZATIONIS IN MUNDO

Instante Excellentissimo Domino Salvatore Fisichella, Archiepiscopo tit. Vicohabentino, Propæfecto Dicasterii pro Evangelizatione – Sectionis de Institutis Evangelizationis in Mundo, litteris die 13 mensis maii 2024 datis, vigore facultatum huic Dicasterio a Summo Pontifice FRANCISCO tributarum, textum translationis in linguam *anglicam, gallicam, germanicam, hispanicam, italicam, lusitanam ac polonicam* trium formulariorum Missæ, quæ perdurante anno iubilari, a die 24 mensis decembris 2024 ad diem 6 mensis ianuarii 2026, adhiberi possunt, perlibenter confirmamus.

In textu imprimendo mentio fiat de hoc Decreto. Eiusdem insuper textus impressi duo exemplaria ad hoc Dicasterium transmittantur.

Contrariis quibuslibet minime obstantibus.

Ex ædibus Dicasterii de Cultu Divino et Disciplina Sacramentorum, die 13 mensis maii 2024, in memoria beatæ Mariæ Virginis de Fatima.

Arturus Card. ROCHE
Præfectus

L.S

✠ Victorious Franciscus VIOLA, O.F.M.
Archiepiscopus a Secretis

RITE D'OUVERTURE DE L'ANNÉE JUBILAIRE DANS LES ÉGLISES PARTICULIÈRES

PRÉAMBULE

Le rite d'ouverture suivant pour l'Année jubilaire 2025 dans les Églises particulières concerne les Églises de rite romain.

Les Églises orientales peuvent, si elles le souhaitent, rédiger un rite d'ouverture en harmonie avec leurs propres prescriptions liturgiques, sous réserve de l'orientation fondamentale et essentielle du présent rite.

1. *Le jour*

Le Saint-Père François, dans la bulle *Spes non confundit*, a établi que l'Année jubilaire débutera le 24 décembre 2024, en la solennité de la Nativité du Seigneur, par l'ouverture de la Porte Sainte de la Basilique Saint-Pierre au Vatican. Le dimanche suivant, 29 décembre 2024, fête de la Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph, l'ouverture du Jubilé sera célébrée dans les Églises particulières.

2. *Le lieu*

L'ouverture solennelle de l'Année jubilaire se déroule lors d'une célébration eucharistique présidée par l'évêque diocésain dans l'église cathédrale, mère de toutes les églises du diocèse. L'Eucharistie d'ouverture du Jubilé est unique et est célébrée dans la cathédrale. Cependant si, selon le droit canonique, il existe une co-cathédrale dans le diocèse, elle peut également être le lieu de la célébration eucharistique d'ouverture. Pour la célébration dans l'église co-cathédrale, l'évêque peut être remplacé par un délégué spécialement désigné. Il est exclu que la célébration d'ouverture ait lieu dans d'autres églises du diocèse, y compris des sanctuaires ou des églises remarquables.

3. *La célébration*

La célébration eucharistique se déroule comme une messe stationnale (cf. *Cæremoniale Episcoporum*, n. 120). Tous les prêtres concélèbrent donc avec l'évêque ; les diacres, les acolytes, les lecteurs et les autres ministres accomplissent leur service (cf. *Sacrosanctum Concilium*, nn. 26-28 ; *Cæremoniale Episcoporum*, n. 119). On veillera à ce que l'annonce en soit faite à tous les fidèles.

4. Dans le cadre de la célébration eucharistique, le signe particulier de l'ouverture solennelle de l'Année jubilaire est le pèlerinage avec l'entrée processionnelle de l'Église diocésaine, derrière la croix, dans la cathédrale où le pasteur du diocèse exerce son magistère, préside les mystères divins, la liturgie de louange et de supplication, et conduit la communauté ecclésiale.

5. La procession se déroule en trois étapes :
- la *collectio* (ou « rassemblement ») dans une église proche ou dans un autre lieu approprié ;
 - le pèlerinage ;
 - l'entrée dans la cathédrale.

6. *La collectio*

Pour la *collectio* du Peuple de Dieu, on choisira si possible une église significative pour la communauté diocésaine, suffisamment adaptée pour y célébrer les rites d'introduction, et située à une distance qui permette un véritable pèlerinage.

7. Les moments constitutifs de la *collectio* sont : l'antienne ou le chant d'ouverture, la salutation, l'invitation à bénir et à louer Dieu, l'exhortation, la prière, la proclamation de la péricope évangélique et la lecture de quelques passages de la Bulle d'indiction du Jubilé ordinaire.

8. *Le pèlerinage vers la cathédrale*

Le pèlerinage se rend vers l'église cathédrale pour célébrer le Jour du Seigneur en la fête de la Sainte Famille et ouvrir ainsi l'année jubilaire, accueillie comme un don de Dieu. C'est le signe du chemin d'espérance du peuple pèlerin derrière la Croix du Christ, comme le montre le logo du Jubilé. « Dans un monde où progrès et régression se mêlent, la Croix du Christ demeure l'ancre du salut : un signe de l'espérance qui ne déçoit pas parce qu'elle est fondée sur l'amour de Dieu, miséricordieux et fidèle. » (Pape François, *Audience générale, Place Saint-Pierre*, 21 septembre 2022). C'est le chemin de la Sainte Famille de Dieu qui, dans l'Église d'aujourd'hui, avance vers la Jérusalem céleste.

9. C'est pourquoi il est demandé que la croix qui ouvre le pèlerinage soit une croix significative pour l'Église diocésaine, d'un point de vue historique et artistique, ou bien liée à la piété populaire. Elle doit être dûment ornée et, si elle est tellement grande que plusieurs personnes doivent la

porter, il convient de la faire porter de la sorte. Elle sera placée dans le “sanctuaire” où elle restera pendant toute l'année jubilaire pour être vénérée par les fidèles, près de l'autel : en effet, « le contenu du Pain rompu est la croix de Jésus, son sacrifice d'obéissance par amour pour le Père » (Pape François, Lettre apostolique *Desiderio Desideravi*, n. 7).

10. Le diacre porte l'Évangélaire, trésor de la Parole vivante du Ressuscité qui, comme la colonne de feu de l'Exode (cf. *Ex* 13, 21-22), marche devant son peuple, lumière et guide pour ses disciples, spécialement en cette année de grâce.

11. Pour accompagner le pèlerinage, les psaumes dits « de pèlerinage » ou « d'entrée dans le temple », tels que les Psaumes 14 (15) (« Seigneur, qui séjournera sous ta tente ? »), le Psaume 23 (24) (« Au Seigneur, le monde et sa richesse »), le Psaume 83 (84) (« De quel amour sont aimées tes demeures »), le Psaume 94 (95) (« Venez, crions de joie pour le Seigneur »), des parties du Psaume 117 (118), dans lesquelles on trouve des versets comme les nn. 19, 20, 27, qui font allusion à une procession rituelle, le Psaume 121 (122) (« Quelle joie quand on m'a dit ») et le Psaume 135 (136) (« Rendez grâce au Seigneur : il est bon »). En raison de son ancienne fonction processionnelle, le chant de la litanie des saints peut également être proposé.

12. *L'entrée dans la cathédrale*

L'entrée du peuple de Dieu dans la cathédrale se fait par la porte principale, signe du Christ (cf. *Jn* 10, 9). Sur le seuil, l'évêque élève la croix et, faisant face au peuple, l'invite avec une acclamation à vénérer le « bois de la Croix qui a porté le salut du monde », (*Hymne du Vendredi saint* : « *Ecce lignum Crucis, in quo salus mundi pependit.* »).

13. Après avoir franchi la porte, l'évêque se rend avec les ministres aux fonts baptismaux, d'où il préside le rite de la mémoire du Baptême, tandis que les fidèles prennent place devant ces fonts. S'il n'est pas possible de commémorer la mémoire du Baptême aux fonts baptismaux, celle-ci se fait dans le “sanctuaire”. L'évêque, avec les ministres, se rend ensuite en procession à l'autel et les fidèles rejoignent les places qui leur ont été assignées. L'aspersion est la mémoire vivante du baptême, porte d'entrée sur le chemin de l'initiation sacramentelle et dans l'Église. Le baptême est en effet « le premier sacrement de l'Alliance nouvelle : par lui, les hommes qui ont donné leur foi au Christ et qui reçoivent l'Esprit d'adoption des fils sont appelés et sont vraiment fils de Dieu ; établis en communion avec le

Christ par une mort qui ressemble à la sienne, ils deviennent membre de son corps ; empreints de l'onction de l'Esprit, ils sont le temple saint de Dieu et membres de l'Église, "la race choisie, le sacerdoce royal, la nation sainte, le peuple qui appartient à Dieu". » (*Livre des bénédictions*, n. 832).

14. Si le baptistère est situé à l'extérieur, la mémoire du baptême précède l'entrée solennelle dans la cathédrale.

15. *La célébration eucharistique*

La célébration de la messe constitue le sommet du rite d'ouverture de l'Année jubilaire. « La célébration de la messe, comme action du Christ et du peuple de Dieu organisé hiérarchiquement, est le centre de toute la vie chrétienne pour l'Église, aussi bien universelle que locale, et pour chacun des fidèles. C'est en elle en effet que se trouve le sommet de l'action par laquelle Dieu, dans le Christ, sanctifie le monde, et du culte que l'humanité offre au Père, en l'adorant dans l'Esprit Saint par le Christ Fils de Dieu. » (*Présentation générale du Missel romain*, n. 16). La célébration se déroule comme d'habitude, en utilisant le formulaire de la Messe de la fête de la Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph. La célébration doit être préparée avec un soin particulier en ce qui concerne le matériel nécessaire, l'implication des ministres, la préparation des hymnes, les prières des fidèles, la présentation des dons et d'éventuelles courtes monitions.

16. *À la sacristie de l'église de départ du pèlerinage*

À la sacristie de l'église d'où part le pèlerinage à la cathédrale, on préparera :

- les vêtements liturgiques pour l'évêque, les prêtres concélébrants, les diacres et les autres ministres ;
- la chape pour l'évêque ;
- la croix avec les chandeliers ;
- l'évangélaire ;
- l'encensoir avec l'encens ;
- des torches ou des luminaires ou d'autres objets, selon la coutume locale, pour les fidèles, au cas où la célébration aurait lieu après le coucher du soleil.

RITES INITIAUX

17. Le 29 décembre, fête de la Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph, à l'heure prévue, les fidèles se rassemblent dans une église voisine ou dans un autre lieu approprié, en dehors de l'église cathédrale vers laquelle ils se dirigent. Si le rassemblement est prévu après le coucher du soleil, on peut utiliser des torches ou des luminaires allumés.
18. Les ministres portent des vêtements blancs. L'évêque porte la chape, qu'il déposera après la procession.
19. Pendant que l'évêque et les ministres rejoignent les sièges qui leur ont été préparés, on peut chanter l'hymne du Jubilé ou une autre hymne appropriée.
20. L'évêque, s'adressant au peuple, dit :

**Au nom du Père, et du Fils,
et du Saint-Esprit.**

Tous répondent :

Amen.

Il salue ensuite le peuple rassemblé :

**Que le Dieu de l'espérance, qui dans le Verbe fait chair,
nous comble de toute joie et de toute paix, dans la foi,
par la puissance de l'Esprit Saint,
soit toujours avec vous.**

Tous répondent :

Et avec votre esprit.

21. L'évêque invite à bénir et à louer Dieu :

Ps 32 (33), 20-22

℣. Nous attendons notre vie du Seigneur : il est pour nous un appui, un bouclier.

℟. Béni soit le Seigneur, notre espérance.

℣. La joie de notre cœur vient de lui, notre confiance est dans son nom très saint.

℟. Béni soit le Seigneur, notre espérance.

℣. Que ton amour, Seigneur, soit sur nous comme notre espoir est en toi !

℟. Béni soit le Seigneur, notre espérance.

Ou bien:

℣. Béni soit le Père : en envoyant son Verbe,
il a fait de lui un signe d'espérance et un sacrement pour la
rédemption de l'humanité.

℟. Béni soit le Seigneur, notre espérance.

℣. Béni soit le Fils : en naissant de la bienheureuse Vierge Marie,
il a ouvert pour nous la porte de l'espérance d'une vie nouvelle.

℟. Béni soit le Seigneur, notre espérance.

℣. Béni soit l'Esprit Saint : manifesté dans l'Incarnation, il
nous a rendus, par le baptême, héritiers de l'espérance de la vie
éternelle.

℟. Béni soit le Seigneur, notre espérance.

22. *L'évêque adresse ensuite ces paroles au peuple :*

Chers frères et sœurs,

**le Mystère de l'Incarnation de notre Sauveur Jésus Christ,
conservé dans la communion d'amour de la Sainte Famille de
Nazareth, est pour nous un motif de joie profonde
et d'espérance certaine.**

**En communion avec l'Église universelle, en célébrant l'amour
du Père manifesté dans la chair du Verbe fait homme
et dans le signe de la croix, ancre du salut,
nous ouvrons solennellement**

l'année jubilaire pour notre Église de...

**Ce rite est pour nous le prélude à une riche expérience
de grâce et de miséricorde, toujours prêts à répondre
à quiconque nous demande de rendre raison de l'espérance
qui est en nous, surtout en ces temps de guerre et de troubles.**

**Que le Christ, notre paix et notre espérance,
soit notre compagnon en cette année de grâce et de consolation.**

**Que l'Esprit Saint, qui aujourd'hui
commence en nous et avec nous son œuvre de salut,
la mène jusqu'à son terme au jour du Christ Jésus.**

23. À la fin de l'exhortation et après un bref moment de silence, l'évêque prononce la prière suivante :

Seigneur Dieu,
espérance qui ne déçoit pas,
commencement et fin de toutes choses,
en ce temps de grâce,
bénis le début de notre pèlerinage derrière la croix glorieuse
de ton Fils ; panse les blessures des cœurs brisés,
délie les chaînes qui nous maintiennent esclaves du péché et
prisonniers de la haine
et accorde la joie de l'Esprit Saint à ton peuple
afin qu'il puisse marcher avec une espérance renouvelée vers le
désir de son cœur, le Christ, ton Fils et notre Seigneur.
Lui qui vit et règne pour les siècles des siècles.

R. Amen.

24. Ensuite, la proclamation de l'Évangile est faite par le diacre.

ÉVANGILE

Vous croyez en Dieu, croyez aussi en moi ; je suis le Chemin, la Vérité et la Vie.

Évangile de Jésus Christ selon saint Jean

14,1-11

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples : « Que votre cœur ne soit pas bouleversé : vous croyez en Dieu, croyez aussi en moi. Dans la maison de mon Père, il y a de nombreuses demeures ; sinon, vous aurais-je dit : “Je pars vous préparer une place” ? Quand je serai parti vous préparer une place, je reviendrai et je vous emmènerai auprès de moi, afin que là où je suis, vous soyez, vous aussi. Pour aller où je vais, vous savez le chemin. » Thomas lui dit : « Seigneur, nous ne savons pas où tu vas. Comment pourrions-nous savoir le chemin ? » Jésus lui répond : « Moi, je suis le Chemin, la Vérité et la Vie ; personne ne va vers le Père sans passer par moi. Puisque vous me connaissez, vous connaîtrez aussi mon Père. Dès maintenant vous le connaissez, et vous l'avez vu. » Philippe lui dit : « Seigneur,

montre-nous le Père ; cela nous suffit. » Jésus lui répond : « Il y a si longtemps que je suis avec vous, et tu ne me connais pas, Philippe ! Celui qui m'a vu a vu le Père. Comment peux-tu dire : "Montre-nous le Père" ? Tu ne crois donc pas que je suis dans le Père et que le Père est en moi ! Les paroles que je vous dis, je ne les dis pas de moi-même ; le Père qui demeure en moi fait ses propres œuvres. Croyez-moi : je suis dans le Père, et le Père est en moi ; si vous ne me croyez pas, croyez du moins à cause des œuvres elles-mêmes. »

Acclamons la Parole de Dieu.

R. Louange à toi, Seigneur Jésus !

25. Après la proclamation de l'Évangile, on fait une brève pause de silence. Puis un lecteur lit quelques paragraphes de la Bulle d'indiction du Jubilé ordinaire, choisis parmi les suivants :

De la Bulle d'indiction du Jubilé ordinaire

Spes non confundit (1; 3; 7; 25)

1. « *Spes non confundit* », « l'espérance ne déçoit pas » (Rm 5, 5). Sous le signe de l'espérance, l'apôtre Paul stimule le courage de la communauté chrétienne de Rome. L'espérance sera également le message central du prochain Jubilé que le Pape proclame tous les vingt-cinq ans, selon une ancienne tradition. Je pense à tous les *pèlerins de l'espérance* qui arriveront à Rome pour vivre l'Année Sainte et à ceux qui, ne pouvant se rendre dans la ville des apôtres Pierre et Paul, la célébreront dans les Églises particulières. Qu'elle soit pour tous un moment de rencontre vivante et personnelle avec le Seigneur Jésus, "porte" du salut (cf. Jn 10, 7.9). Il est « notre espérance » (cf. 1 Tm 1, 1), Lui que l'Église a pour mission d'annoncer toujours, partout et à tous.

Tout le monde espère. L'espérance est contenue dans le cœur de chaque personne comme un désir et une attente du bien, bien qu'en ne sachant pas de quoi demain sera fait. L'imprévisibilité de l'avenir suscite des sentiments parfois contradictoires :

de la confiance à la peur, de la sérénité au découragement, de la certitude au doute. Nous rencontrons souvent des personnes découragées qui regardent l'avenir avec scepticisme et pessimisme, comme si rien ne pouvait leur apporter le bonheur. Puisse le Jubilé être pour chacun l'occasion de ranimer l'espérance.

3. L'espérance, en effet, naît de l'amour et se fonde sur l'amour qui jaillit du Cœur de Jésus transpercé sur la croix : « En effet, si nous avons été réconciliés avec Dieu par la mort de son Fils alors que nous étions ses ennemis, à plus forte raison, maintenant que nous sommes réconciliés, serons-nous sauvés en ayant part à sa vie » (*Rm* 5, 10). Et sa vie se manifeste dans notre vie de foi qui commence avec le baptême, se développe dans la docilité à la grâce de Dieu, animée en conséquence par l'espérance toujours renouvelée et rendue inébranlable par l'action de l'Esprit Saint.

C'est en effet l'Esprit Saint qui, par sa présence permanente sur le chemin de l'Église, irradie la lumière de l'espérance sur les croyants : Il la maintient allumée comme une torche qui ne s'éteint jamais pour donner soutien et vigueur à notre vie. L'espérance chrétienne, en effet, ne trompe ni ne déçoit parce qu'elle est fondée sur la certitude que rien ni personne ne pourra jamais nous séparer de l'amour de Dieu.

7. Outre le fait de puiser l'espérance dans la grâce de Dieu, nous sommes appelés à la redécouvrir également dans les *signes des temps* que le Seigneur nous offre. Comme l'affirme le Concile Vatican II, « l'Église a le devoir, à tout moment, de scruter les signes des temps et de les interpréter à la lumière de l'Évangile, de telle sorte qu'elle puisse répondre, d'une manière adaptée à chaque génération, aux questions éternelles des hommes sur le sens de la vie présente et future et sur leurs relations réciproques ». Il faut donc prêter attention à tout le bien qui est présent dans le monde pour ne pas tomber dans la tentation de se considérer dépassé par le mal et par la violence. Mais les signes des temps, qui renferment l'aspiration du cœur humain,

ayant besoin de la présence salvifique de Dieu, demandent à être transformés en signes d'espérance.

25. Laissons-nous dès aujourd'hui attirer par l'espérance et faisons en sorte qu'elle devienne contagieuse à travers nous, pour ceux qui la désirent. Puisse notre vie leur dire : « Espère le Seigneur, sois fort et prends courage ; espère le Seigneur » (Ps 26 (27), 14). Puisse la force de l'espérance remplir notre présent, dans l'attente confiante du retour du Seigneur Jésus-Christ, à qui reviennent la louange et la gloire, maintenant et pour les siècles à venir.

26. Après la lecture, l'évêque impose l'encens dans l'encensoir et le diacre commence la procession par ces mots :

**Frères et sœurs, mettons-nous en route au nom du Christ :
il est le chemin qui mène vers le Père,
la vérité qui nous rend libres,
la vie qui a vaincu la mort.**

27. Le pèlerinage vers la cathédrale où sera célébrée la messe commence alors. Le thuriféraire, tenant l'encensoir fumant précède la croix ornée et les ministres avec des cierges allumés ou des candélabres aux côtés de la croix ; puis vient le diacre portant l'Évangélique, puis l'évêque et, derrière lui, les prêtres, puis les autres ministres et les fidèles avec, le cas échéant, des torches ou des luminaires allumées.

Pendant le pèlerinage, la chorale et le peuple chantent la litanie des saints ou des hymnes appropriés ou quelques psaumes (cf. *Appendice*) avec les antiennes suivantes ou d'autres convenablement choisies :

Antienne

Cf. He 13,8.21

Jésus Christ, hier et aujourd'hui, est le même,
il l'est pour l'éternité.

À lui, honneur et gloire, pour les siècles des siècles.

Ou bien :

Antienne

Cf. Za 2, 14

Chante et réjouis-toi, fille de Sion :
c'est de toi qu'est né le Christ, soleil de justice ;
par toi brille le salut du monde.

Ou bien :

Antienne

Ap 15,3

Grandes et merveilleuses tes œuvres,
Seigneur Dieu de l'univers !
Ils sont justes, ils sont vrais sont tes chemins,
Roi des nations.

28. Arrivée à la cathédrale, la procession entre par la porte principale. Sur le seuil, l'évêque prend la croix portée en procession (avec l'aide éventuelle de quelques ministres), l'élève et, s'adressant au peuple, l'invite à la vénérer par l'acclamation suivante ou par une acclamation similaire :

Salut, ô Croix, notre unique espérance.

Tous répondent :

Tu es notre espérance, nous ne serons jamais confondus.

L'évêque redonne ensuite la croix et, avec les ministres, se rend aux fonts baptismaux où il préside le rite de la mémoire du baptême, tandis que les fidèles prennent place devant ces fonts. L'évêque invite à prier en ces termes ou d'autres semblables :

**Frères et sœurs bien-aimés,
demandons au Seigneur de bénir cette eau qu'il a créée ;
nous allons en être aspergés en mémoire de notre baptême :
que Dieu nous vienne en aide,
afin que nous demeurions fidèles
à l'Esprit que nous avons reçu.**

Tous prient en silence pendant quelques instants. Puis l'évêque, les mains jointes, poursuit :

**Seigneur, Dieu tout-puissant, toi qui es la source et l'origine
de toute vie du corps et de l'âme,
nous te prions de bénir ✠ cette eau :
nous y recourons avec confiance**

pour implorer le pardon de nos fautes et obtenir la protection de ta grâce contre toute maladie et contre les embûches de l'Adversaire.

**Dans ta miséricorde, Seigneur,
ne cesse pas de faire jaillir pour nous les eaux vives du salut ;
nous pourrons alors nous approcher de toi avec un cœur pur,
et nous soustraire aux périls de l'âme et du corps.
Par le Christ, notre Seigneur.**

R. Amen.

29. L'évêque s'asperge lui-même, puis asperge les concélébrants, les ministres et le peuple, en traversant la nef de la cathédrale, précédé de l'Évangéliste et de la croix. Pendant ce temps, on chante les antiennes suivantes ou une hymne appropriée :

Antienne

Cf. Ps 50,9

Purifie-moi avec l'hysope, Seigneur,
et je serai pur ;
lave-moi et je serai blanc, plus que la neige.

Ou bien :

Antienne

Cf. Ps 50,9

Purifie-moi, Seigneur,
Je serai blanc, plus que la neige.

Ou bien :

Antienne

Cf. Ez 36, 25.26

Je répandrai sur vous une eau pure, et vous serez purifiés ;
de toutes vos souillures, de toutes vos idoles, je vous purifierai.
Je vous donnerai un cœur nouveau, dit le Seigneur.

De retour aux fonts baptismaux, l'évêque dit, les mains jointes :

Que Dieu tout-puissant nous purifie de nos péchés et, par la célébration de cette eucharistie,
nous rende dignes de participer à la table de son royaume.

(Par le Christ, notre Seigneur.)

R. Amen.

30. L'évêque, avec les ministres, se rend au "sanctuaire" où il dépose la chape et revêt la chasuble. Le diacre, parvenu à l'autel, y dépose l'Évangélique. La croix est placée près de l'autel, à un endroit bien visible, où elle restera pendant toute l'année jubilaire pour la vénération du peuple de Dieu. Il est à noter que la croix du "sanctuaire" est unique. L'évêque embrasse l'autel, l'encense avec la croix et monte à la cathèdre. Ces moments peuvent être accompagnés, après l'hymne ou les antiennes exécutées pendant l'aspersion, d'une antienne du temps de Noël ou d'une hymne appropriée ou du son des instruments de musique.

Si le baptistère est situé à l'extérieur, la mémoire du baptême précède l'entrée solennelle dans la cathédrale. S'il n'est pas possible de procéder à la mémoire du baptême aux fonts baptismaux, l'évêque et les ministres se rendent au "sanctuaire", tandis que les fidèles prennent place dans l'église. Le diacre, parvenu à l'autel, y dépose l'Évangélique. La croix est placée près de l'autel. L'évêque, arrivé au "sanctuaire", dépose la chape et revêt la chasuble. Il baise l'autel, l'encense avec la croix et se rend à la cathèdre. On apporte à l'évêque un bassin rempli d'eau et il procède à la bénédiction et à l'aspersion comme ci-dessus. De retour à la cathèdre, l'évêque dit :

**Que Dieu tout-puissant nous purifie de nos péchés
et, par la célébration de cette eucharistie,
nous rende dignes de participer à la table de son royaume.
(Par le Christ, notre Seigneur.)**

R. Amen.

31. On chante ensuite le Gloria. La célébration se poursuit comme d'habitude, en utilisant le formulaire de messe de la fête de la Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph.

RITE DE CLÔTURE DE L'ANNÉE JUBILAIRE DANS LES ÉGLISES PARTICULIÈRES

PRÉAMBULES

Le rite de clôture suivant pour l'année jubilaire 2025 dans les Églises particulières qui suit concerne les Églises de rite romain.

Les Églises orientales peuvent, si elles le souhaitent, rédiger le rite de clôture en harmonie avec leurs propres prescriptions liturgiques, sous réserve de l'orientation fondamentale et essentielle du présent rite.

1. *Le jour*

Le Saint-Père François, dans la bulle *Spes non confundit*, a établi que l'Année jubilaire s'achèvera dans les Églises particulières le dimanche 28 décembre 2025, fête de la Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph.

2. *Le lieu*

La clôture de l'Année jubilaire se déroule lors d'une célébration eucharistique présidée par l'évêque diocésain dans l'église cathédrale, mère de toutes les églises du diocèse. L'Eucharistie de clôture du Jubilé est unique et célébrée dans la cathédrale. Toutefois, s'il existe une co-cathédrale dans le diocèse, selon le droit canonique, elle peut également être le lieu de la célébration eucharistique de clôture. Pour la célébration dans l'église co-cathédrale, l'évêque peut être remplacé par un délégué spécialement désigné. Il est exclu que la célébration de clôture ait lieu dans d'autres églises du diocèse, y compris des sanctuaires ou des églises remarquables.

3. *La célébration*

La célébration eucharistique se déroule comme une messe stationnale (cf. *Cæremoniale Episcoporum*, n. 120). Tous les prêtres concélébrent donc avec l'évêque ; les diacres, les acolytes, les lecteurs et les autres ministres accomplissent leur service (cf. *Sacrosanctum Concilium*, nn. 26-28 ; *Cæremoniale Episcoporum*, n. 119). On veillera à ce que l'annonce en soit faite à tous les fidèles. La célébration eucharistique est l'occasion de rendre grâce au Seigneur pour tout ce qu'il a fait au cours de cette année spéciale de prière et de conversion.

Pour la célébration, une attention particulière doit être portée sur :

- la centralité de la croix de l'Année jubilaire ;
- la prière des fidèles ;
- la présentation des dons ;
- la communion sous les deux espèces ;
- le chant d'action de grâce ;
- la prière sur le peuple ou la bénédiction solennelle ;
- le renvoi.

4. *La croix de l'année jubilaire*

La croix, portée en procession lors du rite d'ouverture de l'Année jubilaire et exposée tout au long de l'année près de l'autel, est dûment ornée de fleurs.

5. *La prière des fidèles*

Dans le prolongement des louanges et des supplications que le peuple a adressées à Dieu au cours de l'Année jubilaire, la prière des fidèles recueille les intentions de l'assemblée qui intercède pour l'Église et le monde entier. Un formulaire est proposé dans ce rite. Cependant, il convient que chaque communauté prépare une prière des fidèles qui découle de sa propre expérience spirituelle et communautaire, vécue au cours de l'Année. La forme proposée prévoit que le diacre annonce l'intention de prière ; un moment de silence suit, puis le lecteur formule la prière à laquelle l'assemblée répond par une antienne.

6. *La présentation des dons*

Lors de la présentation des dons, le pain et le vin sont apportés pour la communion des fidèles. Dans l'esprit du Jubilé, année au cours de laquelle toutes les ressources ont été redistribuées pour que personne ne manque du nécessaire, l'attention aux pauvres peut être concrétisée en sensibilisant la communauté aux gestes authentiques de charité qui se poursuivent même après la clôture de l'Année jubilaire, et en préparant la célébration de façon à ce que, lors de la présentation des dons, les offrandes pour les pauvres ne manquent pas (cf. *Présentation générale du Missel romain*, n. 73).

7. *La communion sous les deux espèces*

Il est opportun de distribuer la Communion sous les deux espèces. « Sous cette forme, le signe du banquet eucharistique est mis plus pleinement en lumière, et on exprime plus clairement la volonté divine d'accom-

plir la nouvelle et éternelle Alliance dans le Sang du Seigneur ; on montre aussi plus clairement la relation entre le banquet eucharistique et le banquet eschatologique dans le royaume du Père » (*Présentation générale du Missel romain*, n. 281).

8. *Le chant d'action de grâce*

À la fin de la prière après la communion, l'évêque exhorte les fidèles à bénir le Seigneur pour la grâce de l'Année jubilaire et de l'indulgence. Un chant d'action de grâce est ensuite entonné.

9. *Prière sur le peuple ou bénédiction solennelle et renvoi du diacre*

La célébration eucharistique se termine par une prière sur le peuple ou une bénédiction solennelle. Les textes rappellent les thèmes de l'année jubilaire et invoquent sur le peuple la puissance de l'aide divine afin que, au terme de l'expérience spéciale du Jubilé, la communauté qui a fait l'expérience du pardon puisse retourner au rythme quotidien de la vie, renouvelée par la grâce d'un temps spécial de prière et de proximité avec le Seigneur.

Voir ci-dessous tiré, de la première lettre de saint Pierre, résume les thèmes du témoignage de la foi, de l'espérance et de la conformation de la vie au mystère célébré.

RITE DE CLÔTURE DE L'ANNÉE JUBILAIRE

On utilise le formulaire de la Messe de la fête de la Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph.

10. À l'heure fixée, les fidèles se rassemblent dans la cathédrale. Lorsque le peuple est rassemblé, l'évêque, les concélébrants, les diacres, vêtus de leur ornements blancs respectifs, entrent en procession. L'assemblée chante l'hymne du Jubilé ou un autre chant adapté.

11. L'évêque, après avoir vénéré l'autel par baisé et l'avoir encensé comme d'habitude, monte à la cathèdre et dit :

**Au nom du Père, et du Fils,
et du Saint-Esprit.**

Tous répondent :

Amen.

Il salue ensuite le peuple rassemblé :

**Que le Dieu de l'espérance,
vous donne plénitude
la paix dans la foi,
et que le Seigneur soit toujours avec vous.**

Tous répondent :

Et avec votre esprit.

12. L'évêque a introduit la célébration par ces mots :

**Frères et sœurs,
nous avons vécu ensemble l'année jubilaire
[qui a connu son point culminant lors du pèlerinage diocésain
à Rome].**

Comme un seul peuple, nous avons fait monter vers Dieu notre louange, notre action de grâce et notre supplication, en nous joignant à ceux qui, souvent, n'ont plus de voix devant les hommes mais que le Père entend et reconnaît comme des

enfants bien-aimés : les malades, les personnes âgées, les prisonniers et les pauvres.

Par l'Indulgence jubilaire, le Seigneur a fait couler un fleuve de grâces et de bénédictions.

À tous, il a donné son espérance et sa paix ; il a fortifié les mains défaillantes, affermis les genoux qui fléchissent ; il a dit à chacun d'entre nous : sois fort, ne crains pas !

Fortifiés par cette expérience de la miséricorde et renouvelés par notre rencontre avec lui, aujourd'hui, en tant que communauté diocésaine, pasteur et peuple, alors que nous célébrons la sainteté de la Famille de Nazareth, nous voulons rendre grâce dans l'Eucharistie et demander à nouveau le pardon, en nous reconnaissant pécheurs.

Après une brève pause de silence, le diacre ou un autre ministre chante les invocations suivantes :

Seigneur, qui suscites la foi : Seigneur, prends pitié.

℟. Seigneur, prends pitié.

Ô Christ, qui inspires l'espérance : ô Christ, prends pitié.

℟. Ô Christ, prends pitié.

Seigneur, qui engendres la charité : Seigneur, prends pitié.

℟. Seigneur, prends pitié.

Ou bien :

Seigneur, Fils de Dieu, né de la Vierge Marie, tu t'es fait notre frère : Seigneur, prends pitié.

℟. Seigneur, prends pitié.

Ô Christ, Fils de l'homme, tu connais et tu comprends notre faiblesse : ô Christ, prends pitié.

R. Ô Christ, prends pitié.

Seigneur, Fils premier-né du Père, tu fais de nous une seule famille : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

L'évêque prononce l'absolution :

**Que Dieu tout-puissant
nous fasse miséricorde ;
qu'il nous pardonne nos péchés
et nous conduise à la vie éternelle**

R. Amen.

On chante ensuite le Gloria. La messe se poursuit comme d'habitude.

PRIÈRE UNIVERSELLE OU « PRIÈRE DES FIDÈLES »

13. À la fin de l'homélie, après une pause de silence, le Credo est chanté ou dit. Ensuite on fait la prière universelle avec ces mots ou d'autres semblables :

**Frères et sœurs,
après avoir entendu la Parole du salut,
Faisons monter notre prière vers le Père, par le Fils.**

℟. Dieu, notre espérance, exauce-nous.

Diacre :

Prions pour l'Église.

On observe un temps de silence après lequel le lecteur prononce la prière :

Gardienne du plan de salut,
qu'elle proclame à tous, par ses paroles et ses actes
la foi dans le Seigneur ressuscité. **℟.**

Diacre :

Prions pour le monde entier :

On observe un temps de silence après lequel le lecteur prononce la prière :

Séduit par l'amour du Verbe fait chair,
qu'il ne cède pas au bruit des armes
et recherche l'harmonie de la concorde et de la paix. **℟.**

Diacre :

Prions pour ceux qui sont affligés :

On observe un temps de silence après lequel le lecteur prononce la prière :

qu'ils ne tombent pas dans le découragement,
mais qu'ils découvrent dans leur cœur
le don de l'espérance chrétienne. **℟.**

Diacre :

Prions pour les familles :

On observe un temps de silence après lequel le lecteur prononce la prière :
qu'elles aient comme exemple la Sainte Famille de Nazareth,
soient dociles au projet de Dieu,
lui qui les appelle chaque jour à vivre la nouveauté de l'amour. **R.**

Diacre :

Prions pour notre communauté diocésaine :

On observe un temps de silence après lequel le lecteur prononce la prière :
revigorée par la force du pardon
et renouvelée par la grâce de l'Année jubilaire,
qu'elle poursuive son chemin à la suite de l'Évangile. **R.**

L'évêque conclut par la prière suivante, les mains étendues :

**Seigneur Dieu,
en cette Année jubilaire
tu as ouvert à ton Église la voie du salut
et tu as rempli tes enfants de l'espérance qui vient de toi.
Accueille nos bonnes intentions
et exauce notre désir d'orienter notre vie vers toi,
pour devenir des témoins authentiques de l'Évangile.
Avec la grâce de l'Esprit Saint, guide nos pas
vers la bienheureuse espérance de rencontrer ton visage
dans la Jérusalem céleste
où ton Règne s'accomplira pleinement et parfaitement
et où tout sera réalisé dans le Christ ton Fils.
Lui qui vit et règne pour les siècles des siècles.
R. Amen.**

RITE DE LA COMMUNION

14. L'évêque introduit le chant du Notre Père et poursuit en chantant ou en disant l'embolisme : Délivre-nous de tout mal. Le peuple conclut la prière par l'acclamation Car c'est à toi qu'appartiennent.

L'HYMNE D'ACTION DE GRÂCE

15. À la fin de la prière après la communion, l'évêque introduit un chant d'action de grâce en disant :

**Frères et sœurs,
au terme de cette Année jubilaire
nous voulons joindre nos voix au chant de toute l'Église qui,
aujourd'hui, rend grâce à Dieu
pour le don de l'indulgence.
Par les sacrements, le pèlerinage, la prière et la charité,
nous avons fait intensément l'expérience de la miséricorde di-
vine : le Seigneur a lavé nos péchés
et nous a comblés de sa grâce.
Au cours de cette année, nous avons communie dans la foi,
l'espérance et la charité,
avec tout le mystère du Christ
réparti dans le cycle de l'année liturgique.
Maintenant, renouvelés par cette expérience de conversion
nous revenons au rythme quotidien de notre vie.
Comme les disciples qui ont vu son visage,
gardons en mémoire la joie de la rencontre avec le Seigneur et
maintenons sans faiblir le témoignage de notre espérance,
car il est fidèle, celui qui a promis.**

L'assemblée entonne le *Te Deum* ou un autre chant d'action de grâce.

PRIÈRE SUR LE PEUPLE

16. À la fin de l'hymne, l'évêque, les mains étendues, prononce l'oraison suivante sur le peuple :

**Fais descendre sur cette famille, Seigneur,
la plénitude de ta grâce
et l'abondance de tes dons :
accorde à tes fidèles la foi qui transporte les montagnes,
l'espérance qui ne déçoit pas,
et la charité patiente et bienveillante ;
donne-leur de te rendre grâce pour tes innombrables bienfaits,
sans jamais s'écarter de ta volonté.
Par le Christ notre Seigneur.**

℟. Amen.

**Et que la bénédiction de Dieu tout-puissant,
le Père ✠, et le Fils ✠, et le Saint ✠ Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

℟. Amen.

ou bien :

BÉNÉDICTION SOLENNELLE

17. À la fin de l'hymne, l'évêque donne la bénédiction solennelle selon la mode habituel :

**Dieu le Père a envoyé son Fils non pas pour condamner mais
pour sauver le monde :
qu'il éloigne de vous tout mal et vous comble du désir de faire
le bien.**

℟. Amen.

**Le Christ Jésus, son Fils, a appelé à lui
tous ceux qui peinent sous le poids du fardeau : qu'il vous ac-
corde le repos et la paix,
afin que vous puissiez attendre avec confiance le jour béni de
sa venue.**

℟. Amen.

L'Esprit Saint vous a comblés de sa grâce en cette Année jubilaire : qu'il vous accorde de mettre en œuvre chaque jour de votre vie ce que vous vivez dans la foi.

R. Amen.

Et que la bénédiction de Dieu tout-puissant, le Père ✠, et le Fils ✠, et le Saint ✠ Esprit, descende sur vous et y demeure toujours.

R. Amen.

**18. Ensuite, le diacre renvoie l'assemblée avec ces mots :
Allez en paix, adorez le Seigneur dans vos cœurs,
prêts à répondre à tout moment
à quiconque vous demande de rendre raison
de l'espérance qui est en vous.**

R. Rendons grâce à Dieu.

MISSA PRO ANNO SANCTO

Hæc Missa adhiberi potest, cum colore proprio diei vel Temporis, ubi peculiare celebrationes habentur occasione Anni Sancti, exceptis sollemnitatibus, dominicis et festis, diebus Hebdomadæ sanctæ, Tridui sacri, infra octavam Paschæ, feriis Adventus a die 17 ad 24 decembris inclusive, diebus infra octavam Nativitatis, Commemoratione omnium Fidelium Defunctorum et feria IV Cinerum.

Tempore vero Adventus, Nativitatis, Quadragesimæ et Paschæ, pro liturgia Verbi lectiones de feria adhibeantur.

A

ANT. AD INTROITUM

Ps 26, 14

Exspécta Dóminum, viríliter age;
et confortétur cor tuum, et sústine Dóminum. (T.P. Allelúia.)

COLLECTA

**Omnípotens sempitérne Deus,
fervens humáni cordis desidérium,
réspice benígnus pópulum tuum
per hoc grátia tempus peregrinántem,
ut, Christo refúgio salútis suæ coniúctus,
ad beátæ spei finem felíciter adveníre possit.
Per Dóminum.**

SUPER OBLATA

**Oblatiónes famíliæ tuæ, quæsumus, Dómine,
súscipe miserátus,
ut, sub tuæ protectiÓNis auxílio,
et colláta non perdat, et ad æténa dona pervéniat.
Per Christum.**

MESSE POUR L'ANNÉE SAINTE

On peut dire cette messe, en employant la couleur propre du jour ou du temps liturgique, là où des célébrations particulières ont lieu à l'occasion de l'Année sainte, sauf les jours de solennité, les dimanches et les fêtes, la Semaine Sainte, les jours de l'octave de Pâques, les fêtes du 17 au 24 décembre inclus, les jours de l'octave de Noël, la Commémoration de tous les fidèles défunts et le mercredi des Cendres.

Aux fêtes de l'Avent, du Temps de Noël, du Carême et du Temps Pascal, on prendra normalement pour la liturgie de la Parole les lectures du jour.

A

ANTIENNE D'OUVERTURE

Ps 26, 14

Espère le Seigneur, sois fort et prends courage ;
espère le Seigneur. (T.P. Alléluia.)

PRIÈRE

**Dieu éternel et tout-puissant,
désir ardent du cœur humain,
regarde avec bonté ton peuple
pèlerin en cette année de grâce,
afin qu'uni au Christ, rocher du salut,
il puisse parvenir dans la joie
au but de la bienheureuse espérance.
Par Jésus Christ, ton Fils, notre Seigneur,
qui vit et règne avec toi dans l'unité du Saint-Esprit,
Dieu, pour les siècles des siècles.**

PRIÈRE SUR LES OFFRANDES

**Accueille, Père miséricordieux,
les offrandes de cette famille,
afin qu'avec l'aide de ta protection
elle conserve les dons reçus et atteigne les dons éternels.
Par le Christ notre Seigneur.**

PRÆFATIO

Christus, spes unica

Ÿ. Dóminus vobíscum.

Ŕ. Et cum spírítu tuo.

Ÿ. Sursum corda.

Ŕ. Habémus ad Dóminum.

Ÿ. Grátias agámus Dómino Deo nostro.

Ŕ. Dignum et iustum est.

Vere dignum et iustum est,
æquum et salutáre,
nos tibi semper et ubíque grátias ágere:
Dómine, sancte Pater,
omnípotens ætérne Deus:
Hoc témpore grátia,
fílios tuos in unam famíliam cóngregas,
ut, vitæ Verbo illustráti,
mystérium Fílii tui crucifíxi et resurgéntis
summo gáudio célebrent.

Ipse, salus semper imploráta sempérque exspectáta,
omnes ad mensam suam vocat,
córporis ac spírítus vúlnera sanat,
contristátis lætítiam donat.

Propter hæc ómnia benevoléntiæ tuæ signa,
viva fide ad certiórem spem renáscimur
et nosmetípsos frátribus offérimus efficáci dilectióne,
Dóminum, donec véniat, præstolántes.

Per quem,
cum Angelis et ómnibus Sanctis,
hymnum laudis tibi cánimus,
sine fine dicéntes:

Sanctus, Sanctus, Sanctus ...

PRÉFACE

Le Christ, unique espérance

℣. Le Seigneur soit avec vous.

℟. Et avec votre esprit.

℣. Élevons notre cœur.

℟. Nous le tournons vers le Seigneur.

℣. Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

℟. Cela est juste et bon.

**Vraiment, il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.**

**En ce temps de grâce
tu rassembles tes enfants en une seule famille,
afin qu'éclairés par la Parole de vie,
ils célèbrent avec joie le mystère
de ton Fils crucifié et ressuscité.**

**Lui qui est le salut toujours invoqué et toujours attendu,
il appelle tous les hommes à sa table,
il guérit les blessures du corps et de l'esprit,
et donne la joie aux affligés.**

**À cause de ces signes de ta bienveillance,
avec une foi vivante, nous renaissions à une espérance plus sûre
et, par une charité active, nous nous ouvrons à nos frères
dans l'attente du retour du Seigneur.**

**Par lui,
avec les anges et tous les saints, nous te louons
et sans fin nous proclamons :**

Saint ! Saint ! Saint ...

ANT. AD COMMUNIONEM

Cf. Lc 4, 18. 19

Spíritus Dómini super me;
evangelizáre paupéribus misit me,
et prædicáre annum Dómini accéptum. (T.P. Allelúia.)

POST COMMUNIONEM

Deus,
qui nos uno pane réficis
et única spe susténtas,
tua nos páriter grátia corróbora,
ut, facti unum in Christo corpus et unus spiritus,
ad glóriam cum ipso resurgámus.
Qui vivit et regnat in sácula sæculórum.

BENEDICTIO SOLLEMNIS

Benedícat vobis Dóminus, et custódiat vos.

℟. Amen.

Illúminet fáciem suam super vos,
et misereátur vestri.

℟. Amen.

Convértat vultum suum ad vos,
et donet vobis suam pacem.

℟. Amen.

Et benedíctio Dei omnipoténtis,
Patris, et Fílii, ✠ et Spíritus Sancti,
descéndat super vos et máneat semper.

℟. Amen.

ANTIENNE DE LA COMMUNION

Cf. Lc 4, 18.19

L'Esprit du Seigneur est sur moi ;
il m'a envoyé porter la Bonne Nouvelle aux pauvres,
et annoncer une année favorable. (T.P. Alléluia.)

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

Seigneur Dieu,
tu nous donnes un seul pain en nourriture
et tu nous soutiens par l'unique espérance ;
fortifie-nous par ta grâce
afin que, devenus un seul corps et un seul esprit dans le Christ,
nous ressuscitions avec lui dans la gloire.
Lui qui vit et règne pour les siècles des siècles.

BÉNÉDICTION SOLENNELLE

Nb 6, 24-26

Que le Seigneur vous bénisse et vous garde.

R. Amen.

Que le Seigneur fasse resplendir sur vous son visage
et vous accorde sa grâce.

R. Amen.

Que le Seigneur tourne vers vous son visage
et vous apporte la paix.

R. Amen.

Et que la bénédiction de Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.

R. Amen.

B**ANT. AD INTROITUM**

Ps 89, 1-2

Dómine, refúgium factus es nobis a generatióne et progénie;
a sæculo, et in sæculum tu es. (T.P. Allelúia.)

COLLECTA

**Deus, qui in plenitúdine témporum
Fílium tuum in mundum misísti Salvatórem,
concéde, quæsumus,
ut in hoc sæculo peregrinántes
lux paschális eius mystérii ad te,
única[m] spem nostram, ducat.
Per Dóminum.**

SUPER OBLATA

**Quæ tuis altáribus exhibémus, Dómine,
hunc annum sanctum lætánter celebrántes,
sint tibi múnera accépta,
ut ipsíus æternitátis mereámur esse consórtes,
qui mortalitátem nostram sua mortalitáte curávit,
Iesus Christus, Dóminus noster, qui vivit.**

PRÆFATIO*Christus, spes vera***℣. Dóminus vobíscum.****℞. Et cum spírítu tuo.****℣. Sursum corda.****℞. Habémus ad Dóminum.****℣. Grátias agámus Dómíno Deo nostro.****℞. Dignum et iustum est.**

**Vere dignum et iustum est,
æquum et salutáre,
nos tibi semper et ubíque grátias ágere:**

B**ANTIENNE D'OUVERTURE**

Ps 89, 1-2

D'âge en âge, Seigneur, tu as été notre refuge ;
de toujours à toujours, toi, tu es Dieu. (T.P. Alléluia).

PRIÈRE

**Seigneur Dieu, tu as donné au monde ton Fils
comme Sauveur à la plénitude des temps ;
accorde à l'humanité qui chemine dans l'histoire,
d'être éclairée par le mystère pascal du Christ
sur la route qui mène vers toi.
Par Jésus Christ, ton Fils, notre Seigneur,
qui vit et règne avec toi dans l'unité du Saint-Esprit,
Dieu, pour les siècles des siècles.**

PRIÈRE SUR LES OFFRANDES

**Tandis que nous célébrons avec joie cette année sainte,
accepte, Seigneur, les offrandes apportées à ton autel,
afin que nous puissions participer à la vie éternelle
de celui qui, par sa mort, nous a rendus immortels,
Jésus, le Christ, notre Seigneur.
Lui qui vit et règne pour les siècles des siècles.**

PRÉFACE

Le Christ, véritable espérance

℣. Le Seigneur soit avec vous.

℞. Et avec votre esprit.

℣. Élevons notre cœur.

℞. Nous le tournons vers le Seigneur.

℣. Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

℞. Cela est juste et bon.

**Vraiment, il est juste et bon,
pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce,
toujours et en tout lieu,**

**Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus:
per Christum Dóminum nostrum.**

**Qui Fílius tuus, ante sáecula génius,
natus est in témpore de María Vírgine,
et a Spírítu Sancto unctus,
in nómine tuo annum grátia prædicávit:
consolatióem míseris, captívis redemptiόem,
toti dénique humano géneri salútem et pacem.**

**Ipsé enim única est spes vera
quæ ómnium excédens exspectatiόem,
univérsa sáecula irrádiat.**

**Et ídeo, cum Angelis et Sanctis univérsis,
te collaudámus, sine fine dicétes:**

Sanctus, Sanctus, Sanctus ...

ANT. AD COMMUNIONEM

Tit 2, 12-13

Iuste et pie vivámus in hoc sáeculo,
exspectántes beátam spem
et advéntum glóriæ magni Dei. (T.P. Allelúia.)

POST COMMUNIONEM

**Sanctíficet nos, quæsumus, Dómine,
mensa tua participátio, et præsta,
ut, quam Unigénitus tuus in cruce operátus est salútem,
omnes gentes per Ecclésiæ tuæ sacraméntum gratánte ac-
cípiant.
Per Christum.**

**Seigneur, Père très saint,
Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.**

**C'est lui, ton Fils, engendré avant les siècles,
qui est né, dans le temps, de la Vierge Marie
et a reçu l'onction de l'Esprit Saint.**

**C'est lui qui, en ton nom,
a proclamé l'année de grâce :
en annonçant aux malheureux la consolation,
aux captifs la libération,
et enfin à tout le genre humain le salut et la paix.**

**Il est la seule véritable espérance
qui dépasse toute attente humaine
et qui illumine les siècles sans fin.**

**C'est pourquoi,
avec la multitude des anges et des saints,
nous chantons l'hymne de ta gloire
et sans fin nous proclamons:**

Saint ! Saint ! Saint ...

ANTIENNE DE LA COMMUNION

Cf. Tt 2, 12-13

**Vivons dans le temps présent avec justice et piété,
en attendant que se réalise la bienheureuse espérance :
la manifestation de la gloire de notre grand Dieu. (T.P. Alléluia.)**

PRIÈRE APRES LA COMMUNION

**Sanctifie, nous t'en prions, Seigneur,
ceux que tu as invités à cette table ;
que, par le sacrement de ton Église,
toutes les nations reçoivent avec action de grâce
le salut acquis sur la croix par ton Fils unique.
Lui qui vit et règne pour les siècles des siècles.**

ORATIO SUPER POPULUM

**Adesto, Dómine, supplicibus tuis
et spem suam in tua misericórdia collocántes tuere propítius,
ut in sancta conversatióne tibi fidéles permáneant,
et, consequéntes sufficiéntiam temporálem,
promissiónis tuæ perficiántur herédes in ætérnum.
Per Christum.**

℞. Amen.

**Et benedíctio Dei omnipoténtis,
Patris, et Fílii, ✠ et Spíritus Sancti,
descéndat super vos et máneat semper.**

℞. Amen.

PRIÈRE SUR LE PEUPLE

**Sois attentif à nos appels, Seigneur,
et, dans ta bonté, protège
ceux qui mettent leur espérance en ta miséricorde,
qu'ils te demeurent fidèles par la sainteté de leur vie,
qu'ils obtiennent le nécessaire pour le temps présent
et deviennent pour toujours les héritiers de ta promesse.
Par le Christ, notre Seigneur.**

℟. Amen.

**Et que la bénédiction de Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

℟. Amen.

C**ANT. AD INTROITUM**

Tit 3, 5.7

Deus salvos nos fecit per lavácrum regeneratiónis
et renovatiónis Spíritus Sancti,
iustificáti grátia ipsíus
herédes simus secúndum spem vitæ æternæ.
(T.P. Alleluia.)

COLLECTA

**Deus, qui humano géneri per Fílium Unigénitum
et salutis remédium et vitæ æternæ donum contulísti,
concéde ómnibus in ipso renátis
et velle quæ præcipis et posse,
ut pópulus ad regnum tuum vocátus
sit in fide stábilis, spe gaudens, et in caritaté éfficax.
Per Dóminum.**

SUPER OBLATA

**Réspice, Dómine, in fáciem Christi tui,
única spes nostra,
qui pro ómnibus redemptionem trádedit semetípsum,
ut per eum ab ortu solis usque ad occásum
nomen tuum magnificétur in géntibus,
et una ubíque maiestáti tuæ exhibeátur oblátio.
Per Christum.**

C**ANTIENNE D'OUVERTURE**

Tt 3, 5.7

Dieu nous a sauvés.

Par le bain du baptême, il nous a fait renaître
et nous a renouvelés dans l'Esprit Saint,
afin que, rendus justes par sa grâce,
nous devenions en espérance héritiers de la vie éternelle (T.P. Alléluia.)

PRIÈRE

Seigneur Dieu,
tu as accordé au genre humain par ton Fils unique
le remède du salut et le don de la vie éternelle ;
accorde à tous ceux que tu as fait renaître en lui
de vouloir ce que tu veux
et d'accomplir tes préceptes,
afin que le peuple appelé à ton Royaume,
soit ferme dans la foi,
joyeux dans l'espérance et assidu dans la charité.
Par Jésus Christ, ton Fils, notre Seigneur,
qui vit et règne avec toi dans l'unité du Saint-Esprit,
Dieu, pour les siècles des siècles.

PRIÈRE SUR LES OFFRANDES

Regarde, Seigneur, le visage de ton Christ,
notre unique espérance,
qui s'est livré pour le salut de tous ;
fais que, du levant au couchant du soleil,
ton nom soit glorifié parmi les peuples
et que partout te soit offert le sacrifice unique.
Par le Christ, notre Seigneur.

PRÆFATIO

Christus, Deus et homo, Salvator omnium

℣. Dóminus vobíscum.

℟. Et cum spírítu tuo.

℣. Sursum corda.

℟. Habémus ad Dóminum.

℣. Grátias agámus Dómino Deo nostro.

℟. Dignum et iustum est.

**Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre,
nos tibi semper et ubíque grátias ágere:
Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus:
per Christum Dóminum nostrum.**

**In ipso enim promissiónes tuæ véteres adimpléntur,
umbra cedit lúmini,
mundus iam renovátur,
et homo nova fit creatúra.**

**Per oblatiónem sui semel in cruce factam,
fílios tuos, qui erant dispérsi,
vóluit in unum congregáre;
et exaltátus in glória, primogénitus in multis frátribus,
spem ætérni gáudii nobis pandit.**

**Unde et nos, Dómine, cum Angelis et Sanctis univérsis,
tibi confitémur, in exsultatióne dicéntes:**

Sanctus, Sanctus, Sanctus ...

ANT. AD COMMUNIONEM**Mt 28, 20**

Ecce ego vobíscum sum ómnibus diébus,
dicit Dóminus,
usque ad consummationem sáculi. (T.P. Allelúia.)

PRÉFACE

Le Christ, Dieu et homme, Sauveur de tous

℣. Le Seigneur soit avec vous.

℞. Et avec votre esprit.

℣. Élevons notre cœur.

℞. Nous le tournons vers le Seigneur.

℣. Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.

℞. Cela est juste et bon.

**Vraiment, il est juste et bon, pour ta gloire et notre salut,
de t'offrir notre action de grâce, toujours et en tout lieu,
Seigneur, Père très saint, Dieu éternel et tout-puissant,
par le Christ, notre Seigneur.**

**En lui les promesses anciennes trouvent leur achèvement,
l'ombre fait place à la lumière,
le monde est restauré
et l'homme devient une créature nouvelle.**

**Par l'offrande qu'il a faite de son corps sur la croix une fois
pour toutes,
il a voulu rassembler dans l'unité tes enfants dispersés.
Elevé dans la gloire, premier-né d'une multitude de frères,
il nous ouvre l'espérance d'une joie sans fin.**

**C'est pourquoi, avec la multitude des anges et des saints, nous
chantons l'hymne de ta gloire et sans fin nous proclamons:**

Saint ! Saint ! Saint ...

ANTIENNE DE LA COMMUNION

Mt 28, 20

Je suis avec vous tous les jours,
dit le Seigneur,
jusqu'à la fin du monde. (T.P. Alléluia.)

POST COMMUNIONEM

**Cælésti pane roboráti, quæsumus, Dómine,
ut, Evangélio vitæ iúgiter adhæréndo,
ferméntum vivíficans
et salutis instruméntum humano efficiámur consórtio.
Per Christum.**

BENEDICTIO SOLLEMNIS

**Pax Dei, quæ exsúperat omnem sensum,
custódiat corda vestra et intellegéntias vestras
in sciéntia et caritáte Dei, et Fílii sui,
Dómini nostri Iesu Christi.**

℟. Amen.

**Et benedíctio Dei omnipoténtis,
Patris, et Fílii, ✠ et Spíritus Sancti,
descéndat super vos et máneat semper.**

℟. Amen.

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

**Rendus forts par le pain du ciel,
nous te prions, Seigneur:
accorde-nous de rester toujours fidèles
à l'Évangile de la vie,
pour servir la communauté des hommes
en étant le ferment qui les soulève
et l'instrument du salut que tu leur offres.
Par le Christ, notre Seigneur.**

BÉNÉDICTION SOLENNELLE

Cf. Ph 4, 7

**Que la paix de Dieu,
qui dépasse tout ce qu'on peut concevoir,
garde vos cœurs et vos pensées dans le Christ Jésus.**

℟. Amen.

**Et que la bénédiction de Dieu tout-puissant,
le Père, et le Fils, ✠ et le Saint-Esprit,
descende sur vous et y demeure toujours.**

℟. Amen.

LECTIONES PRO LITURGIA VERBI

LECTIO I

Unxit me Dominus et evangelizare pauperibus misit me, et dare eis oleum gaudii.

Lectio libri Isaiae prophetae

61, 1-3a. 6a. 8b-9

Spiritus Domini super me,
Seo quod unxerit Dominus me;
ad annuntiandum mansuetis misit me,
ut mederer contritis corde,
et predicarem captivis indulgentiam
et clausis apertionem;
ut predicarem annum placabilem Domino,
et diem ultionis Deo nostro,
ut consolarer omnes lugentes,
ut ponerem lugentibus Sion,
et darem eis coronam pro cinere,
oleum gaudii pro luctu,
pallium laudis pro spiritu mero.
Vos autem sacerdotes Domini vocabimini,
ministri Dei nostri dicetur vobis.
Dabo opus eorum in veritate,
et foedus perpetuum feriam eis.
Et scient in gentibus semen eorum;
et germen eorum in medio populorum.
Omnes qui viderint eos cognoscent illos,
quia isti sunt semen, cui benedixit Dominus.

Verbum Domini.

LECTURES
POUR LA LITURGIE DE LA PAROLE

PREMIÈRE LECTURE

Le Seigneur m'a consacré par l'onction, il m'a envoyé annoncer la bonne nouvelle aux humbles, et leur donner l'huile de joie.

Lecture du livre du prophète Isaïe

61, 1-3a.6a.8b-9

L'esprit du Seigneur Dieu est sur moi
parce que le Seigneur m'a consacré par l'onction.
Il m'a envoyé annoncer la bonne nouvelle aux humbles,
guérir ceux qui ont le cœur brisé,
proclamer aux captifs leur délivrance,
aux prisonniers leur libération,
proclamer une année de bienfaits accordée par le Seigneur,
et un jour de vengeance pour notre Dieu,
consoler tous ceux qui sont en deuil,
ceux qui sont en deuil dans Sion,
mettre le diadème sur leur tête au lieu de la cendre,
l'huile de joie au lieu du deuil,
un habit de fête au lieu d'un esprit abattu.
Vous serez appelés « Prêtres du Seigneur » ;
on vous dira « Servants de notre Dieu ».
Loyalement, je vous donnerai la récompense,
je conclurai avec vous une alliance éternelle.
Vos descendants seront connus parmi les nations,
et votre postérité, au milieu des peuples.
Qui les verra pourra reconnaître
la descendance bénie du Seigneur.

Parole du Seigneur.

vel

LECTIO I

Caritas Dei diffusa est in cordibus nostris.

Lectio Epistolæ beati Pauli apostoli ad Romanos

5, 5-11

Fratres:

Spes non confundit, quia caritas Dei diffusa est in cordibus nostris per Spiritum Sanctum, qui datus est nobis.

Ut quid enim Christus, cum adhuc infirmi essemus, secundum tempus pro impiis mortuus est? Vix enim pro iusto quis moritur; nam pro bono forsitan quis et audeat mori?

Commendat autem caritatem suam Deus in nobis, quoniam, cum adhuc peccatores essemus, secundum tempus Christus pro nobis mortuus est. Multo igitur magis nunc, iustificati in sanguine ipsius, salvi erimus ab ira per ipsum.

Si enim, cum inimici essemus, reconciliati sumus Deo per mortem Filii eius, multo magis reconciliati salvi erimus in vita ipsius. Non solum autem, sed et gloriamur in Deo per Dominum nostrum Iesum Christum, per quem nunc reconciliationem accepimus.

Verbum Domini.

PSALMUS RESPONSORIUS

Ps 88 21-22. 25 et 27

R. Misericordias tuas, Domine, in æternum cantabo.

Inveni David servum meum;

oleo sancto meo unxi eum.

Manus enim mea firma erit cum eo,

et brachium meum confortabit eum. **R.**

Et veritas mea et misericordia mea cum ipso,

et in nomine meo exaltabitur cornu eius.

Ou bien :

PREMIÈRE LECTURE

L'amour de Dieu a été répandu dans nos cœurs.

Lecture de la lettre de saint Paul apôtre aux Romains

5, 5-11

Frères,
l'espérance ne déçoit pas, puisque l'amour de Dieu a été répandu dans nos cœurs par l'Esprit Saint qui nous a été donné. Alors que nous n'étions encore capables de rien, le Christ, au temps fixé par Dieu, est mort pour les impies que nous étions. Accepter de mourir pour un homme juste, c'est déjà difficile ; peut-être quelqu'un s'exposerait-il à mourir pour un homme de bien. Or, la preuve que Dieu nous aime, c'est que le Christ est mort pour nous, alors que nous étions encore pécheurs. À plus forte raison, maintenant que le sang du Christ nous a fait devenir des justes, serons-nous sauvés par lui de la colère de Dieu. En effet, si nous avons été réconciliés avec Dieu par la mort de son Fils alors que nous étions ses ennemis, à plus forte raison, maintenant que nous sommes réconciliés, serons-nous sauvés en ayant part à sa vie. Bien plus, nous mettons notre fierté en Dieu, par notre Seigneur Jésus Christ, par qui, maintenant, nous avons reçu la réconciliation.

Parole du Seigneur.

PSAUME

88 (89), 21-22; 25. 27

R. Ton amour, Seigneur, sans fin je le chante !

« J'ai trouvé David, mon serviteur,
je l'ai sacré avec mon huile sainte ;
et ma main sera pour toujours avec lui,
mon bras fortifiera son courage. »

« Mon amour et ma fidélité sont avec lui,
mon nom accroît sa vigueur ;

**Ipse invocábit me: «Pater meus es tu,
Deus meus et refúgium salútis meæ». R.**

ALLELUIA ET VERSUS ANTE EVANGELIUM

Is 61, 1 (Lc 4, 18)

R. Allelúia, Allelúia.

Spiritus Domini super me;
evangelizare pauperibus misit me.

R. Allelúia.

EVANGELIUM

Lc 4, 16-21

Misit me prædicare annum Domini acceptum.

✠ Lécitio sancti Evangélii secúndum Lucam

In illo témpore:

Venit Iesus Názareth, ubi erat nutritus; et intrávit secúndum consuetúdinem suam die sábbati in synagógam, et surréxit légere. Et tráditus est illi liber Isaíæ prophetae. Et, ut revólvit librum, invénit locum, ubi scriptum erat:

«Spíritus Dómini super me;
propter quod unxit me,
evangelizáre paupéribus misit me,
sanáre contrítos corde,
prædicáre annum Dómini accéptum
et diem retributiónis».

Et, cum plicuísset librum, réddidit mínistro et sedit. Et ómnium in synagóga oculi erant intendéntes in eum. Coepit autem dícere ad illos: «Quia hódie impléta est hæc Scriptúra in áuribus vestris».

Verbum Dómini.

**Il me dira : Tu es mon Père,
mon Dieu, mon roc et mon salut ! » R.**

ALLÉLUIA ET VERSET AVANT L'ÉVANGILE

Is 61, 1 (Lc 4, 18)

Alléluia, alléluia.

L'Esprit du Seigneur est sur moi ;
il m'a envoyé porter la Bonne Nouvelle aux pauvres.

Alléluia.

ÉVANGILE

Il m'a envoyé annoncer une année favorable accordée par le Seigneur.

**✠ Évangile de Jésus Christ selon saint Luc
4, 16-21**

**En ce temps-là, Jésus vint à Nazareth, où il avait été élevé.
Selon son habitude, il entra dans la synagogue le jour du sabbat,
et il se leva pour faire la lecture. On lui remit le livre du prophète
Isaïe. Il ouvrit le livre et trouva le passage où il est écrit :
L'Esprit du Seigneur est sur moi
parce que le Seigneur m'a consacré par l'onction.
Il m'a envoyé porter la Bonne Nouvelle aux pauvres,
annoncer aux captifs leur libération,
et aux aveugles qu'ils retrouveront la vue,
remettre en liberté les opprimés,
annoncer une année favorable accordée par le Seigneur.**

**Jésus referma le livre, le rendit au servant et s'assit. Tous, dans
la synagogue, avaient les yeux fixés sur lui. Alors il se mit à leur
dire : « Aujourd'hui s'accomplit ce passage de l'Écriture que
vous venez d'entendre. »**

Acclamons la Parole de Dieu.

APPENDICE

FORMULAIRE DE MESSE

Ce formulaire peut être utilisé pendant l'Année jubilaire.

ACTE PÉNITENTIEL

1.

Seigneur, qui suscite la foi : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

Ô Christ, qui inspire l'espérance : ô Christ, prends pitié.

R. Ô Christ, prends pitié.

Seigneur, qui engendre la charité : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

2.

**Seigneur, tu as ouvert les yeux des aveugles et libéré les captifs :
Seigneur, prends pitié.**

R. Seigneur, prends pitié.

**Ô Christ, tu as promis des cieux nouveaux et une terre nouvelle :
ô Christ, prends pitié.**

R. Ô Christ, prends pitié.

**Seigneur, tu sièges maintenant à la droite du Père : Seigneur,
prends pitié.**

R. Seigneur, prends pitié.

3.

Seigneur, lumière qui disperse les ténèbres : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

Ô Christ, porte qui conduit au salut : ô Christ, prends pitié.

R. Ô Christ, prends pitié.

Seigneur, espoir qui ne s'éteint pas : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

4.

Seigneur, notre espérance : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

Ô Christ, notre Sauveur : ô Christ, prends pitié.

R. Ô Christ, prends pitié.

Seigneur, notre vie : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

5.

Seigneur, défenseur des pauvres : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

Ô Christ, refuge des faibles : ô Christ, prends pitié.

R. Ô Christ, prends pitié.

Seigneur, espoir des pécheurs : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

PRIÈRE UNIVERSELLE

1.

Le Seigneur, maître de la vie et de l'histoire, donne le secours de l'Esprit Saint à l'humanité, au long de son pèlerinage en ce monde, afin qu'elle découvre les voies qui mènent au bien et qu'elle en vienne à proclamer : « Jésus est Seigneur ».
Invoquons le Père qui est aux cieux avec une grande espérance.

℟. Toi, notre Père : écoute-nous.

Écoute, Seigneur Dieu, notre prière : que tout homme te reconnaisse seul vrai Dieu, avec celui que tu as envoyé Jésus-Christ, ton Fils, notre Seigneur. Lui qui vit et règne pour les siècles des siècles.

℟. Amen.

2.

Frères et sœurs, adressons notre prière au Père qui, dans le Christ, ouvre à tous les hommes les portes de l'espérance et de la vie.

℟. Montre-nous, Seigneur, ta miséricorde.

Seigneur Dieu, tu nous accordes la joie de demeurer dans ta maison pour chanter la louange de ton nom et puiser notre force dans ton amour ; éclaire nos vies de ton Esprit et fais de nous des témoins de l'espérance et de l'Évangile du Christ. Lui qui vit et règne pour les siècles des siècles.

℟. Amen.

3.

**La parole de Dieu que nous avons entendue est le fondement de notre foi,
la nourriture de notre espérance et le levain de la fraternité.
Invoquons le Père de toute miséricorde pour les besoins de notre monde.**

℟. Éclaire-nous et soutiens-nous, Seigneur, sur notre route.

**Seigneur Dieu,
dans le Christ, ton Fils, tu as donné à l'humanité
la vérité qui l'éclaire,
la voie qui lui montre la route à suivre,
et la vie qui la renouvelle sans cesse ;
soutiens-nous par la puissance de ton Esprit,
afin que nous progressions chaque jour dans ton amour
et dans l'espérance du Royaume.
Par le Christ notre Seigneur.**

℟. Amen.

4.

**Adressons à Dieu, notre Père,
notre prière unanime et confiante,
lui qui nous appelle à partager
la joie de son royaume.**

℟. Garde-nous, Seigneur, dans l'espérance.

**Dieu de puissance et de miséricorde,
tu accompagnes et soutiens toujours ton Église
sur son chemin dans le monde ;
par la lumière et la force de ton Esprit
réveille en nous une vivante espérance,
afin que nous sachions reconnaître les signes de ta présence
dans les événements de l'histoire.
Par le Christ notre Seigneur**

℟. Amen.

PRIÈRES POUR LE PÈLERINAGE

PSAUMES

PSAUME 14 (15) Le juste en marche vers la cité de Dieu

Seigneur, qui séjournera sous ta tente ?
Qui habitera ta sainte montagne ?

Celui qui se conduit parfaitement, †
qui agit avec justice
et dit la vérité selon son cœur.

Il met un frein à sa langue, †
ne fait pas de tort à son frère
et n'outrage pas son prochain.

À ses yeux, le réprouvé est méprisable
mais il honore les fidèles du Seigneur.

S'il a juré à ses dépens,
il ne reprend pas sa parole.

Il prête son argent sans intérêt, †
n'accepte rien qui nuise à l'innocent.
Qui fait ainsi demeure inébranlable.

PSAUME 23 (24) Entrée solennelle de Dieu dans son temple

Au Seigneur, le monde et sa richesse,
la terre et tous ses habitants !
C'est lui qui l'a fondée sur les mers
et la garde inébranlable sur les flots.

Qui peut gravir la montagne du Seigneur
et se tenir dans le lieu saint ?

L'homme au cœur pur, aux mains innocentes,
qui ne livre pas son âme aux idoles
(et ne dit pas de faux serments).

Il obtient, du Seigneur, la bénédiction,
et de Dieu son Sauveur, la justice.
Voici le peuple de ceux qui le cherchent !
Voici Jacob qui recherche ta face !

Portes, levez vos frontons,
élevez-vous, portes éternelles :
qu'il entre, le roi de gloire !

Qui est ce roi de gloire ?
C'est le Seigneur, le fort, le vaillant,
le Seigneur, le vaillant des combats.

Portes, levez vos frontons, †
levez-les, portes éternelles :
qu'il entre, le roi de gloire !

Qui donc est ce roi de gloire ? †
C'est le Seigneur, Dieu de l'univers ;
c'est lui, le roi de gloire.

PSAUME 83 (84) Tendus vers le sanctuaire de Dieu en Sion.

De quel amour sont aimées tes demeures,
Seigneur, Dieu de l'univers !

Mon âme s'épuise à désirer
les parvis du Seigneur ; *
mon cœur et ma chair sont un cri
vers le Dieu vivant !

Loiseau lui-même s'est trouvé une maison,
et l'hirondelle, un nid pour abriter sa couvée :

tes autels, Seigneur de l'univers,
mon Roi et mon Dieu !
Heureux les habitants de ta maison :
ils pourront te chanter encore !
Heureux les hommes dont tu es la force :
des chemins s'ouvrent dans leur cœur !

Quand ils traversent la vallée de la soif,
ils la changent en source : *
de quelles bénédictions la revêtent
les pluies de printemps !

Ils vont de hauteur en hauteur,
ils se présentent devant Dieu à Sion.

Seigneur, Dieu de l'univers, entends ma prière ;
écoute, Dieu de Jacob.
Dieu, vois notre bouclier,
regarde le visage de ton messie.

Oui, un jour dans tes parvis
en vaut plus que mille.
J'ai choisi de me tenir sur le seuil,
dans la maison de mon Dieu, *
plutôt que d'habiter parmi les infidèles.

Le Seigneur Dieu est un soleil,
il est un bouclier ; *
le Seigneur donne la grâce,
il donne la gloire.

Jamais il ne refuse le bonheur
à ceux qui vont sans reproche.

Seigneur, Dieu de l'univers,
heureux qui espère en toi !

PSAUME 94 (95) Invitation à l'adoration

Venez, crions de joie pour le Seigneur,
acclamons notre Rocher, notre salut !
Allons jusqu'à lui en rendant grâce,
par nos hymnes de fête acclamons-le !

Oui, le grand Dieu, c'est le Seigneur,
le grand roi au-dessus de tous les dieux :
il tient en main les profondeurs de la terre,
et les sommets des montagnes sont à lui ;
à lui la mer, c'est lui qui l'a faite,
et les terres, car ses mains les ont pétries.

Entrez, inclinez-vous, prosternez-vous,
adorons le Seigneur qui nous a faits.
Oui, il est notre Dieu ; †
nous sommes le peuple qu'il conduit,
le troupeau guidé par sa main.

Aujourd'hui écouterez-vous sa parole ? †
« Ne fermez pas votre cœur comme au désert,
comme au jour de tentation et de défi,
où vos pères m'ont tenté et provoqué,
et pourtant ils avaient vu mon exploit.

« Quarante ans leur génération m'a déçu, †
et j'ai dit : Ce peuple a le cœur égaré,
il n'a pas connu mes chemins.
Dans ma colère, j'en ai fait le serment :
Jamais ils n'entreront dans mon repos. »

PSAUME 117 (118) Action de grâce au Temple, pour le salut accordé

Rendez grâce au Seigneur : Il est bon ! *
Éternel est son amour !

Oui, que le dise Israël :
Éternel est son amour ! †
Que le dise la maison d'Aaron :

Éternel est son amour ! *
Qu'ils le disent, ceux qui craignent le Seigneur :
Éternel est son amour !
Dans mon angoisse j'ai crié vers le Seigneur,
et lui m'a exaucé, mis au large.
Le Seigneur est pour moi, je ne crains pas ;
que pourrait un homme contre moi ?
Le Seigneur est avec moi pour me défendre,
et moi, je braverai mes ennemis.

Mieux vaut s'appuyer sur le Seigneur
que de compter sur les hommes ; *
mieux vaut s'appuyer sur le Seigneur
que de compter sur les puissants !

Toutes les nations m'ont encerclé :
au nom du Seigneur, je les détruis !
Elles m'ont cerné, encerclé :
au nom du Seigneur, je les détruis !
Elles m'ont cerné comme des guêpes : †
(- ce n'était qu'un feu de ronces -) *
au nom du Seigneur, je les détruis !

On m'a poussé, bousculé pour m'abattre ;
mais le Seigneur m'a défendu.
Ma force et mon chant, c'est le Seigneur ;
il est pour moi le salut.

Clameurs de joie et de victoire *
sous les tentes des justes :
« Le bras du Seigneur est fort,
le bras du Seigneur se lève, *
le bras du Seigneur est fort ! »

Non, je ne mourrai pas, je vivrai
pour annoncer les actions du Seigneur :
il m'a frappé, le Seigneur, il m'a frappé,
mais sans me livrer à la mort.

Ouvrez-moi les portes de justice :
j'entrerai, je rendrai grâce au Seigneur.
« C'est ici la porte du Seigneur :
qu'ils entrent, les justes ! »
Je te rends grâce car tu m'as exaucé :
tu es pour moi le salut.

La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs
est devenue la pierre d'angle :
c'est là l'œuvre du Seigneur,
la merveille devant nos yeux.
Voici le jour que fit le Seigneur,
qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !

Donne, Seigneur, donne le salut !
Donne, Seigneur, donne la victoire !

Béni soit au nom du Seigneur
celui qui vient ! *
De la maison du Seigneur,
nous vous bénissons !

Dieu, le Seigneur, nous illumine.
Rameaux en main, formez vos cortèges
jusqu'auprès de l'autel.

Tu es mon Dieu, je te rends grâce, *
mon Dieu, je t'exalte !

Rendez grâce au Seigneur : Il est bon !
Éternel est son amour !

PSAUME 121 (122) Salut à la Ville sainte

Quelle joie quand on m'a dit :
« Nous irons à la maison du Seigneur ! »

Maintenant notre marche prend fin
devant tes portes, Jérusalem !
Jérusalem, te voici dans tes murs :
ville où tout ensemble ne fait qu'un !

C'est là que montent les tribus, les tribus du Seigneur, *
là qu'Israël doit rendre grâce au nom du Seigneur.
C'est là le siège du droit, *
le siège de la maison de David.

Appelez le bonheur sur Jérusalem :
« Paix à ceux qui t'aiment !
Que la paix règne dans tes murs,
le bonheur dans tes palais ! »

À cause de mes frères et de mes proches,
je dirai : « Paix sur toi ! »
À cause de la maison du Seigneur notre Dieu,
je désire ton bien.

PSAUME 135 (136) Louange à Dieu pour les merveilles de la création et pour la libération

Rendez grâce au Seigneur : il est bon,
éternel est son amour !
Rendez grâce au Dieu des dieux,
éternel est son amour !
Rendez grâce au Seigneur des seigneurs,
éternel est son amour !

Lui seul a fait de grandes merveilles,
éternel est son amour !
lui qui fit les cieux avec sagesse,
éternel est son amour !
qui affermit la terre sur les eaux,
éternel est son amour !

Lui qui a fait les grands luminaires,
éternel est son amour !
le soleil qui règne sur le jour,
éternel est son amour !
la lune et les étoiles, sur la nuit,
éternel est son amour !
Lui qui frappa les Égyptiens dans leurs aînés,
éternel est son amour !
et fit sortir Israël de leur pays,
éternel est son amour !
d'une main forte et d'un bras vigoureux,
éternel est son amour !

Lui qui fendit la mer Rouge en deux parts,
éternel est son amour !
et fit passer Israël en son milieu,
éternel est son amour !
y rejetant Pharaon et ses armées,
éternel est son amour !

Lui qui mena son peuple au désert,
éternel est son amour !
qui frappa des princes fameux,
éternel est son amour !
et fit périr des rois redoutables,
éternel est son amour !

Séhon, le roi des Amorites,
éternel est son amour !
et Og, le roi de Basan,
éternel est son amour !

pour donner leur pays en héritage,
éternel est son amour !
en héritage à Israël, son serviteur,
éternel est son amour !

Il se souvient de nous, les humiliés,
éternel est son amour !
il nous tira de la main des oppresseurs,
éternel est son amour !

À toute chair, il donne le pain,
éternel est son amour !
Rendez grâce au Dieu du ciel,
éternel est son amour !

Saint Benoît,
Saint François,

priez pour nous.
priez pour nous.

Saint Dominique,
Saint François Xavier,
Saint Philippe Neri,
Saint Jean-Marie Vianney,
Sainte Catherine de Sienne,
Sainte Thérèse d'Avila,
Vous tous, saints et saintes de Dieu,

priez pour nous.
priez pour nous.
priez pour nous.
priez pour nous.
priez pour nous.
priez pour nous.
priez pour nous.

Montre-toi favorable,
De tout péché et de tout mal,
De la mort éternelle,
Par ton incarnation,
Par ta mort et ta résurrection,
Par le don de l'Esprit Saint,

délivre-nous, Seigneur.
délivre-nous, Seigneur.
délivre-nous, Seigneur.
délivre-nous, Seigneur.
délivre-nous, Seigneur.
délivre-nous, Seigneur.

Nous qui sommes pécheurs,

de grâce, écoute-nous.

Pour qu'il te plaise de conduire
et de garder ton Église,

de grâce, écoute-nous.

Pour qu'il te plaise de garder
dans la sainteté de ton service
le pape et les évêques,
les prêtres et les diacres,

de grâce, écoute-nous.

Pour qu'il te plaise
de mettre entre les peuples
une entente et une paix sincères,

de grâce, écoute-nous.

Pour qu'il te plaise
de secourir tous les affligés
et de leur prodiguer ta miséricorde,

de grâce, écoute-nous.

Pour qu'il te plaise de nous affermir
et garder fidèles à te servir,

de grâce, écoute-nous.

Jésus, Fils du Dieu vivant,

de grâce, écoute-nous.

Ô Christ, écoute-nous.

Ô Christ, écoute-nous.

Ô Christ, exauce-nous.

Ô Christ, exauce-nous.

II
NOTE SUR L'INDULGENCE PLÉNIÈRE
CONCÉDÉE DURANT LE JUBILÉ ORDINAIRE



PÉNITENCERIE APOSTOLIQUE

NOTE SUR L'INDULGENCE PLÉNIÈRE CONCÉDÉE DURANT LE JUBILÉ ORDINAIRE DE L'ANNÉE 2025 ANNONCÉ PAR SA SAINTETÉ LE PAPE FRANÇOIS

« Le temps est venu d'un nouveau Jubilé au cours duquel la Porte Sainte sera à nouveau grande ouverte pour offrir l'expérience vivante de l'amour de Dieu » (*Spes non confundit*, 6). Dans la bulle d'indiction du Jubilé ordinaire de 2025, le Saint Père, en ce moment de l'histoire où nous sommes, où « Oublieuse des drames du passé, l'humanité est soumise à une nouvelle et difficile épreuve qui voit nombre de populations opprimées par la brutalité de la violence » (*Spes non confundit*, 8), appelle tous les chrétiens à se faire *pèlerins d'espérance*. Il s'agit d'une vertu à redécouvrir, à travers les signes des temps « qui renferment l'aspiration du cœur humain, ayant besoin de la présence salvifique de Dieu, (et) demandent à être transformés en signes d'espérance ». (*Spes non confundit*, 7), qu'il faut attendre en premier lieu de la grâce de Dieu et de la plénitude de Sa miséricorde.

Dans la Bulle d'Indiction du Jubilé extraordinaire de la Miséricorde de 2015, le Pape François soulignait déjà combien, dans ce contexte, l'Indulgence plénière revêtait « une importance particulière » (*Misericordiae vultus*, 22), dans la mesure où la mi-

séricorde de Dieu “devient indulgence du Père qui rejoint le pécheur pardonné à travers l’Eglise du Christ, et le libère de tout ce qui reste des conséquences du péché » (ibid.). De la même façon aujourd’hui, le Saint Père affirme que le don de l’Indulgence « permet de découvrir à quel point la miséricorde de Dieu est illimitée. Ce n’est pas un hasard si, dans l’Antiquité, le terme « miséricorde » était interchangeable avec le terme « indulgence », précisément parce que celui-ci entend exprimer la plénitude du pardon de Dieu, qui ne connaît pas de limites » (*Spes non confundit*, 23). L’Indulgence est donc une grâce du Jubilé.

A l’occasion du Jubilé ordinaire de 2025, ce « Tribunal de la Miséricorde », à qui il revient, selon la volonté du Souverain Pontife, d’établir les conditions de la concession et de la réception de l’indulgence, entend susciter et faire grandir dans les âmes des fidèles le désir d’obtenir l’Indulgence comme le don de grâce propre à chaque Année Sainte. Il établit ainsi les prescriptions suivantes, afin que les fidèles puissent adopter « les dispositions permettant d’obtenir et de rendre effective la pratique de l’Indulgence jubilaire. » (*Spes non confundit*, 23).

Les autres concessions concernant l’Indulgence restent en vigueur pendant le Jubilé ordinaire de 2025. Les fidèles réellement repentis, hormis l’attachement au péché (cf. *Enchiridion Indulgentiarum*, IV ed., norm. 20, § 1) et animés d’un esprit de charité qui, au cours de l’Année sainte, purifiés par le sacrement de pénitence, et nourris de la sainte communion, prieront aux intentions du Souverain Pontife, obtiendront du trésor de l’Eglise, une pleine indulgence, la rémission et le pardon de leurs péchés, applicable aux âmes du Purgatoire :

I.- *Au cours des pèlerinages*

Les fidèles, *pèlerins d’espérance*, pourront recevoir l’Indulgence jubilaire concédée par le Saint Père s’ils effectuent un pèlerinage :

auprès de tout lieu lié au Jubilé. Ils y participeront pieusement à la messe (à chaque fois que le permettent les normes liturgiques, on pourra célébrer la messe propre pour le Jubilé, ou bien la messe votive pour la réconciliation, pour la rémission des péchés, pour demander la charité et pour l'entente entre les peuples), à une messe rituelle pour les sacrements de l'initiation chrétienne ou l'onction des malades, à une célébration de la Parole de Dieu, à la liturgie des Heures (office des Lectures, Laudes, Vêpres), au Chemin de Croix, au chapelet, à l'hymne Acatliste, à une célébration pénitentielle avec confession individuelle des pénitents, comme prévu dans le rite de la pénitence (2ème forme).

à Rome : dans une des quatre basiliques papales : Saint Pierre au Vatican, Saint Jean de Latran, Sainte Marie majeure, Saint Paul hors les Murs;

en Terre Sainte : dans une des trois basiliques : le Saint Sépulture de Jérusalem, de la Nativité à Bethléem, de l'Annonciation à Nazareth;

en d'autres circonscriptions ecclésiastiques : dans la cathédrale ou d'autres lieux choisis par l'Ordinaire du lieu. les évêques tiendront compte des besoins des fidèles, ainsi que de la nécessité de sauvegarder la signification du pèlerinage avec sa force symbolique, de telle sorte que soit manifesté le besoin ardent de conversion et de réconciliation.

II.- *Au cours d'une visite à un lieu sacré*

Les fidèles pourront également recevoir l'Indulgence jubilaire s'ils rendent visite, individuellement ou en groupe, à un lieu jubilaire. Là, ils vivront un temps convenable d'adoration eucharistique et de médiation, conclu par le Notre Père, le Credo, et l'invocation à Marie, Mère de Dieu. De telle sorte, tous « pourront faire l'expérience de la proximité de la plus affectueuse des mamans qui n'abandonne jamais ses enfants » (*Spes non confundit*, 24).

A l'occasion de l'Année jubilaire, outre les lieux connus de pèlerinage, on pourra se rendre en d'autres lieux sacrés aux mêmes conditions :

à Rome: la Basilique de la Sainte Croix de Jérusalem, la basilique de Saint Laurent al Verano, la basilique de Saint Sébastien (la visite « des sept églises » chère à saint Philippe Néri, est recommandée), le sanctuaire du Divin Amour, l'église du Saint Esprit in Sassia, l'église de Saint Paul aux Trois Fontaines, lieu du martyr de l'Apôtre, les catacombes chrétiennes, les églises du chemin jubilaire consacrées à l'*Iter Europaeum* et les églises consacrées aux femmes *Patrones de l'Europe et Docteurs de l'Eglise* (Basilique de Sainte Marie sopra Minerva, Sainte Brigitte au Campo dei Fiori, église Sainte Marie de la Victoire, église de la Trinité des Monts, basilique de Sainte Cécile au Trastévère, basilique de Saint Augustin au Campo Marzio);

dans d'autres lieux dans le monde : les deux basiliques papales mineures d'Assise, de Saint François et de Sainte Marie des Anges, les basiliques pontificales de la Madone de Lorette, de la Madone de Pompéi, de Saint Antoine de Padoue, toute basilique mineure, église cathédrale ou co-cathédrale, sanctuaire marial, ainsi que toute église collégiale ou sanctuaire choisi par l'évêque pour le bien des fidèles, tout sanctuaire national ou international, « lieux saints pour l'accueil, et des espaces privilégiés pour susciter l'espérance » (*Spes non confundit*, 24), choisis par la Conférence des évêques.

Les fidèles réellement repentis qui ne pourraient pas prendre part aux célébrations solennelles, aux pèlerinages ou aux visites pour de justes motifs (comme les moniales et les moines de clôture, les vieillards, les infirmes, ceux qui sont au service des malades dans les hôpitaux ou autres lieux de soin), bénéficieront de l'*Indulgence jubilaire* aux mêmes conditions, unis spirituellement aux fidèles présents, spécialement lorsque les paroles du Souverain Pontife et des évêques diocésains seront retransmises par les moyens de communication. Chez eux ou là où ils sont

retenus (par exemple dans la chapelle du monastère, de l'hôpital, de la maison de soins, dans la prison...) ils réciteront le Notre Père, le Credo selon les formes légitimes, et d'autres prières conformes aux finalités de l'Année Sainte, offrant leurs souffrances ou les difficultés de leur vie.

III.- *Dans les oeuvres de miséricorde et de pénitence*

De plus, les fidèles pourront recevoir l'indulgence jubilaire en participant pieusement aux missions populaires, aux exercices spirituels, ou à des rencontres de formation sur les textes du *Concile Vatican II* et du *Catéchisme de l'Eglise catholique*, qui ont lieu dans une église ou un autre lieu adapté, selon l'intention du Saint Père.

Nonobstant la norme qui empêche de recevoir plus d'une fois par jour l'Indulgence plénière (cf. *Enchiridion Indulgentiarum*, IV ed., norm. 18, § 1), les fidèles qui auront fait oeuvre de charité en faveur des âmes du purgatoire, s'ils accèdent légitimement au sacrement de la communion une seconde fois le même jour, pourront recevoir deux fois l'Indulgence plénière, applicable seulement aux défunts (à l'intérieur d'une célébration eucharistique, cf. can. 917 et Commission pontificale pour l'interprétation authentique du CIC, *Responsa ad dubia*, 1, 11 juillet. 1984). C'est un louable exercice de charité surnaturelle ainsi accompli à travers cette double oblation. Ainsi est manifesté le lien, à l'intérieur du Corps mystique, entre les fidèles encore en pèlerinage sur la terre, et ceux qui sont au terme de leur chemin, du fait que « l'Indulgence jubilaire, en vertu de la prière, est destinée de manière spéciale à ceux qui nous ont précédés afin qu'ils obtiennent la pleine miséricorde » (*Spes non confundit*, 22).

Parce que, « au cours de l'Année Jubilaire, nous serons appelés à être des signes tangibles d'espérance pour de nombreux frères et sœurs qui vivent dans des conditions de détresse » (*Spes non confundit*, 10) l'Indulgence plénière est liée de façon

particulière aux oeuvres de miséricorde et de pénitence, qui témoignent de la conversion entreprise. Suivant l'exemple et le commandement du Christ, les fidèles sont invités à faire oeuvre de miséricorde et de charité, surtout auprès de ceux qui en ont le plus besoin. Plus précisément, ils redécouvriront « les oeuvres de miséricorde corporelles : donner à manger aux affamés, donner à boire à ceux qui ont soif, vêtir ceux qui sont nus, accueillir les étrangers, assister les malades, visiter les prisonniers, ensevelir les morts » (*Misericordiae vultus*, 15) ainsi que « les oeuvres de miséricorde spirituelles : conseiller ceux qui sont dans le doute, enseigner les ignorants, avertir les pécheurs, consoler les affligés, pardonner les offenses, supporter patiemment les personnes ennuyeuses, prier Dieu pour les vivants et pour les morts » (*ibid.*).

De la même façon, les fidèles pourront bénéficier de l'Indulgence jubilaire en visitant durant un temps suffisant, les personnes en difficulté (infirmes, prisonniers, vieillards isolés, handicapés...) accomplissant ainsi un pèlerinage auprès du Christ présent en eux (cf. *Mt* 25, 34-36). En se conformant aux conditions spirituelles, sacramentelles, et de prière, les fidèles pourront assurément, reproduire de telles visites au cours de l'Année Sainte et recevant ainsi à chaque fois, et même quotidiennement, l'Indulgence plénière.

L'Indulgence plénière sera également reçue à travers des initiatives qui mettent en oeuvre concrètement et généreusement l'esprit de pénitence qui est comme l'âme du Jubilé. Il s'agit en particulier de retrouver la valeur pénitentielle du vendredi, en s'abstenant, au moins durant une journée, de distractions futiles (réelles ou virtuelles, véhiculées par les médias et les réseaux sociaux), de consommation superflue (par exemple en jeûnant ou en pratiquant l'abstinence suivant les normes de l'Eglise ou des évêques), ainsi qu'en attribuant une somme d'argent aux pauvres, en soutenant des activités religieuses ou sociales, en particulier en faveur de la défense et de la protection et de la qualité de la vie

en toutes ses étapes, de l'enfance abandonnée, des jeunes en difficulté, des personnes âgées dans le besoin ou isolées, des migrants des différents pays « qui abandonnent leur terre à la recherche d'une vie meilleure pour eux-mêmes et pour leurs familles. » (*Spes non confundit*, 13), en consacrant une part convenable de son temps libre à des activités bénévoles, en faveur de la communauté, ou à d'autres formes d'engagement.

Au moment le plus opportun de ce temps jubilaire, à l'occasion d'une célébration dans la cathédrale ou dans une église jubilaire, les évêques diocésains, les responsables d'éparchie, et ceux que le droit considère comme équivalents, pourront donner la *Bénédiction pontificale* avec indulgence plénière, à tous les fidèles qui recevront cette *Bénédiction* aux conditions habituelles.

Pour que l'accès au sacrement de pénitence et donc le pardon de Dieu à travers le pouvoir des Clefs soit facilité, les Ordinaires sont invités à concéder aux chanoines et aux prêtres, qui pourront entendre les confessions des fidèles dans les cathédrales et les églises choisies pour l'Année Sainte, la faculté limitée au for interne, pour les fidèles des Eglises orientales dont il s'agit au canon 728, § 2 du CCEO, et pour une réserve éventuelle le canon 727, à l'exception bien sûr des cas évoqués au canon 728, § 1, pour les fidèles de l'Eglise latine, la faculté énoncée par le canon 508, § 1 du CIC.

A ce propos, le Pénitencier invite tous les prêtres à faire le don généreux d'eux-mêmes, afin d'offrir largement aux fidèles la possibilité de profiter des moyens du salut. A cette fin, ils rendront publics les horaires des confessions, en accord avec les curés et les recteurs d'églises, se rendant présents au confessionnal, programmant des célébrations pénitentielles à un rythme fréquent. Les prêtres qui, pour des raisons d'âge, n'ont plus de ministère défini, se rendront également disponibles. En fonction des possibilités, on rappellera, conformément au *Motu proprio Misericordia Dei*, l'opportunité pastorale qu'il y a à entendre les confessions durant la célébration de la messe.

Pour aider les confesseurs, la Pénitencerie Apostolique, par mandat du Saint Père, établit que les prêtres qui accompagneront ou s'uniront aux pèlerinages jubilaires hors de leur diocèse, pourront jouir des facultés qui leur sont concédées dans leur diocèse par l'autorité légitime. La Pénitencerie Apostolique donnera des facultés spéciales aux confesseurs des basiliques papales, aux chanoines et aux prêtres diocésains dans les différentes circonscriptions ecclésiales.

Après avoir dûment instruit les fidèles de la gravité des péchés liés à une censure ou une réserve, les confesseurs détermineront avec une charité pastorale une pénitence sacramentelle capable de favoriser une réelle repentance, et selon les cas, de réparer les éventuels conséquences ou scandales.

La Pénitencerie invite chaleureusement les évêques, en ce qu'ils détiennent le triple *munus* d'enseigner, de guider et de sanctifier, à veiller à exposer clairement les dispositions existantes pour la sanctification des fidèles, en tenant compte des circonstances particulière de lieu, de culture et de traditions. Une catéchèse adaptée aux caractéristiques socio-culturelles de chaque peuple pourra proposer efficacement l'Évangile et la valeur du message chrétien, enracinant profondément dans les coeurs le désir de ce don unique, obtenu en vertu de la médiation de l'Église.

Le présent Décret est valide pour toute l'année jubilaire de 2025, nonobstant toute disposition contraire.

Donné à Rome, au siège de la Pénitencerie Apostolique, le 13 mai 2024, mémoire de la Bienheureuse Vierge Marie de Fatima.

Angelo Card. DE DONATIS
Pénitencier majeur

S.E. Mgr. Krzysztof NYKIEL
Régent

TABLE DES MATIÈRES

I
TEXTES LITURGIQUES

Lettre du Dicastère pour l'Évangélisation	5
Décret du Dicastère pour le Culte Divin	7
Préambule au rite de ouverture de l'Année Jubilaire	9
Préambule au rite de clôture de l'Année Jubilaire	23
Messe pour l'Année Jubilaire.	35
Lecture pour la liturgie de la parole.	45

APPENDICE

Formulaire pour la messe	51
Prières pour le pèlerinage	55
– Psaumes	55
– Litanies des saints	65

II
NORMES SUR LA CONCESSION DE L'INDULGENCE JUBILAIRE

Pénitencerie Apostolique.	69
-----------------------------------	----

